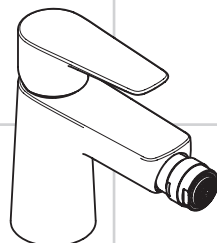
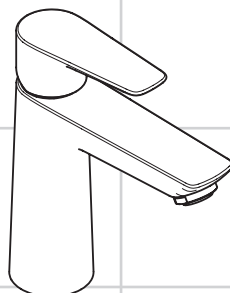


DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	11
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12
ZH	用户手册 / 组装说明	13
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	15
FI	Käyttöohje / Asennusohje	16
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	17
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	18
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	19
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	20
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	21
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	22
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	23
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	24
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	25
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	26
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	27
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	28
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	29
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	30



Talis E

71720000 / 71721000

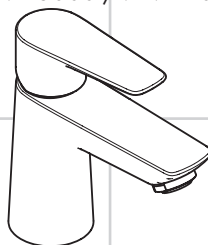


Talis E 110

71709000 / 71710000 /
71711000 / 71712000 /
71715000

Talis E 110 CoolStart

71713000 / 71714000



Talis E 80

71700000 / 71701000 /
71702000 / 71705000 /
71708000

Talis E 80 CoolStart

71703000 / 71704000



Sikkerhetshenvisninger

- ⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.
- ⚠ Produktet skal kun brukes for bade-, hygiene- og kroppshygiene.
- ⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.
- Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.
- Utløpsventilen skal kun brukes på forskriftsmessig måte. Feste av andre gjenstander, som f.eks. en halvsøyle, til utløpsventilen er ikke tillatt.
- Ved problemer med gjennomstrømningsvarmer, eller når man ønsker en større vanngjennomstrømning, kan EcoSmart® (gjennomstrømningsbegrenser) fjernes. Den sitter bak luftdysene.

Tekniske data

Armatyr er standardmessig utstyrt med EcoSmart® (gjennomstrømningsbegrenser)

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvannstemperatur	maks. 70 °C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65 °C
Termisk desinfisering:	maks. 70 °C / 4 min

Produktet er utelukkende designet for drikkevann!

Symbolbeskrivelse



Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!



Justering (se side 34)

Innstilling av varmtvannsbegrensning. I forbindelse med gjennomstrømningsvarmere er det ikke anbefalt å bruke en varmtvannspærre.

Mål (se side 36)



Gjennomstrømningsdiagram

(se side 37)

- ① med EcoSmart®
- ② uten EcoSmart®



Serviceleder (se side 40)

Ekstratilbehør (ikke med i leveransen)



Montasjenøkkel #58085000



Installasjonskitt



Pakning #98996000
(se side 31)



Betjening (se side 35)

Om morgen og etter lengre stagnasjonstider anbefaler Hansgrohe å ikke bruke den første halvliteren som drikkevann.

For å unngå stagnasjon i tilkoblingsledningene, må du etter lengre tids brukspause - men minst hver tredje dag - åpne armaturen i stilling varm og kald til det nås en jevn utløpstemperatur.

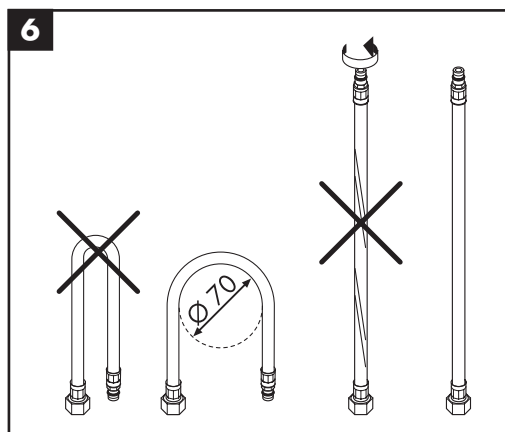
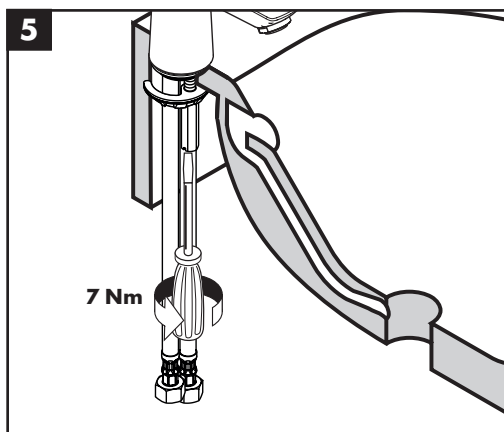
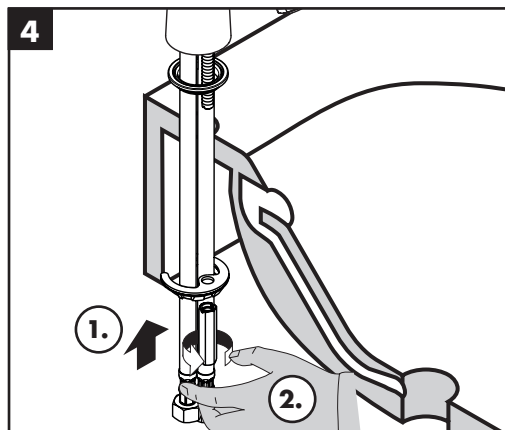
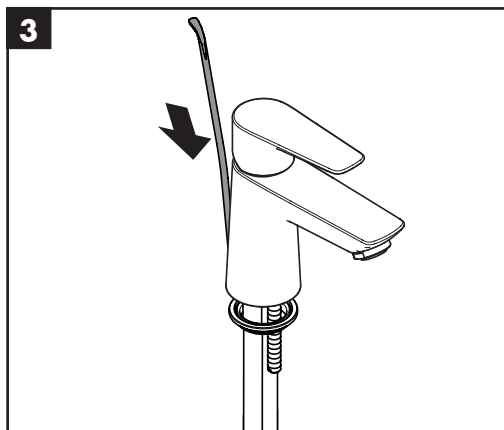
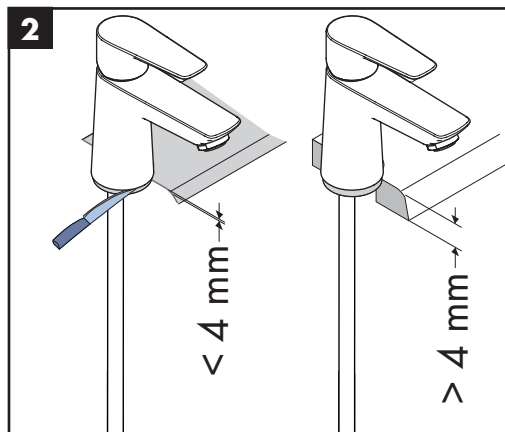
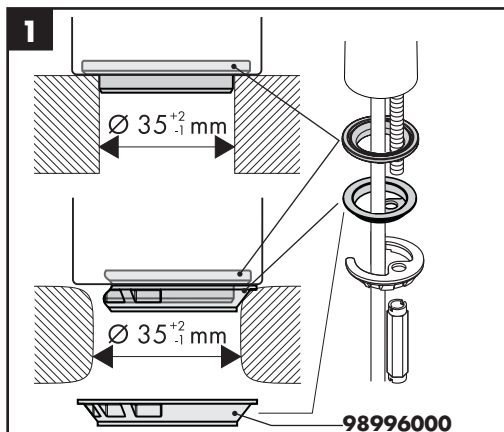


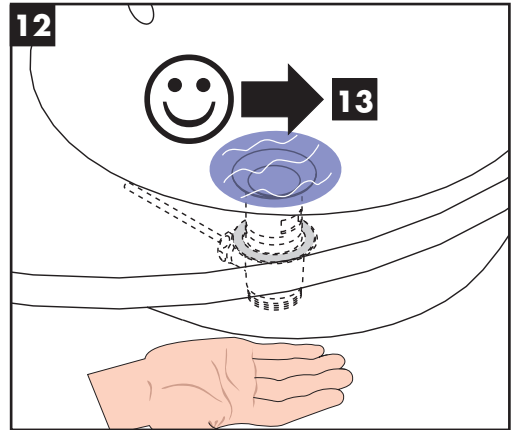
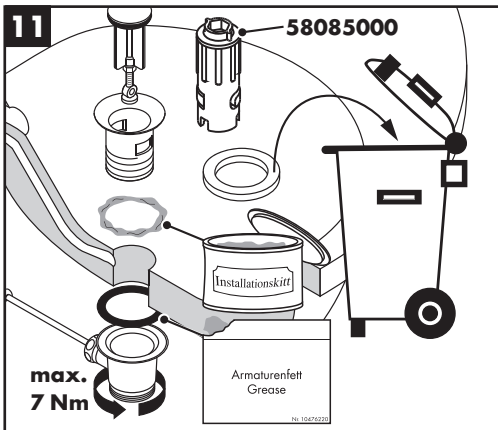
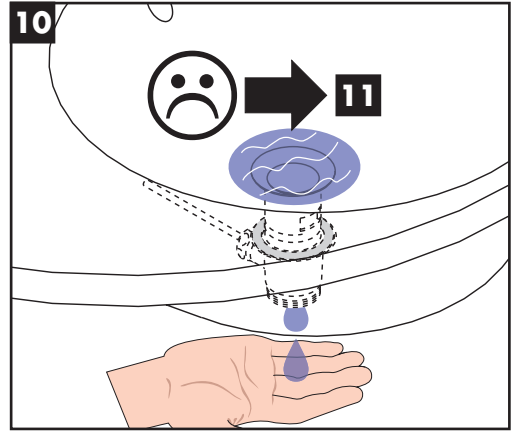
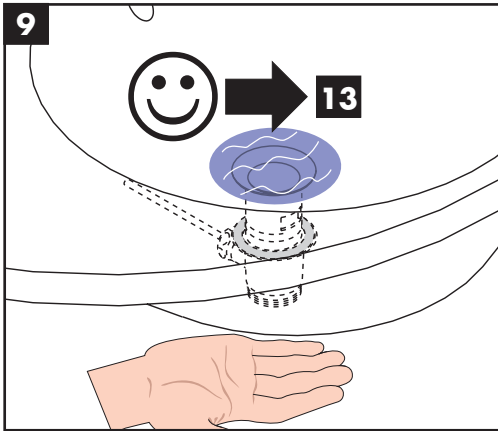
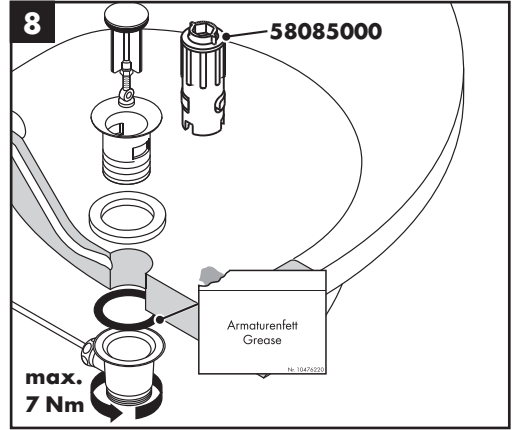
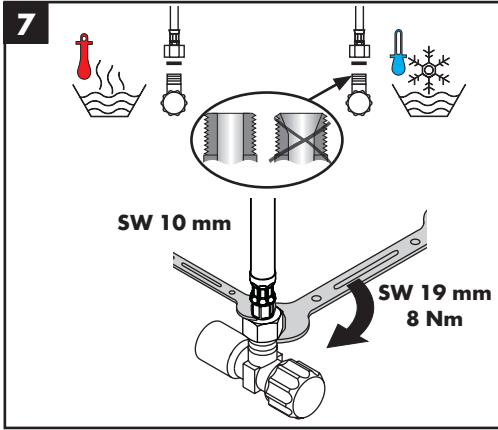
Rengjøring

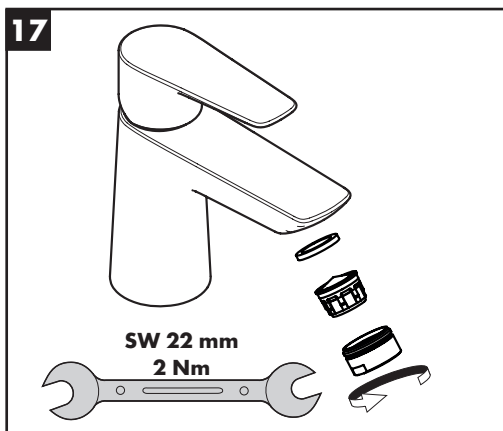
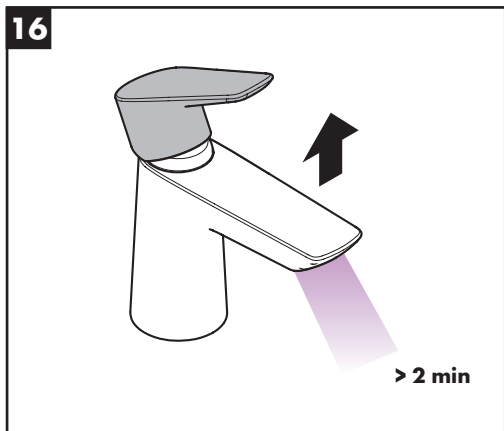
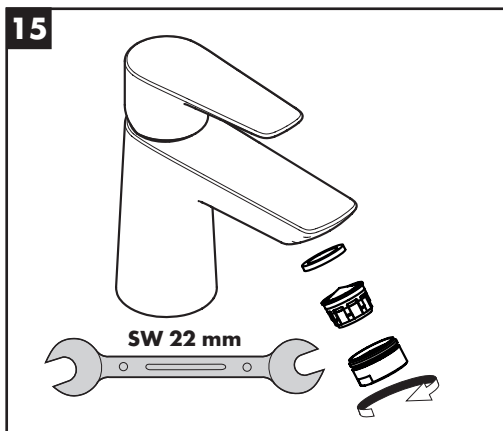
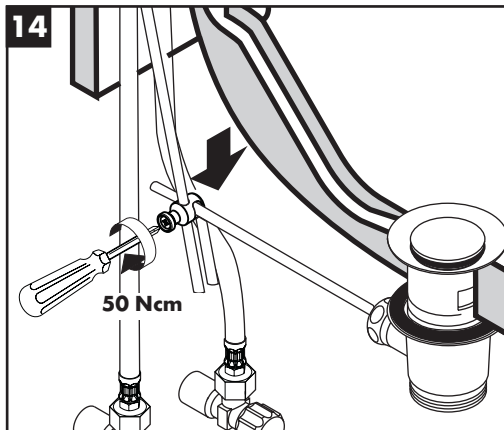
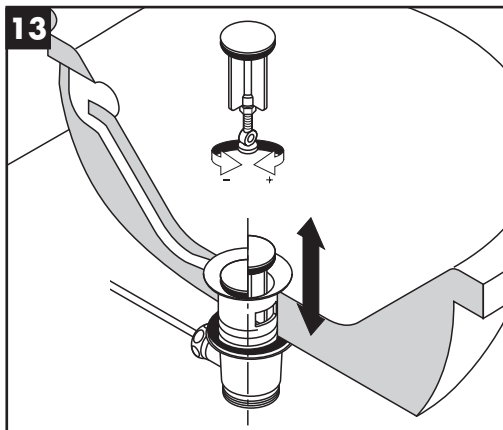
se vedlagt brosjyre

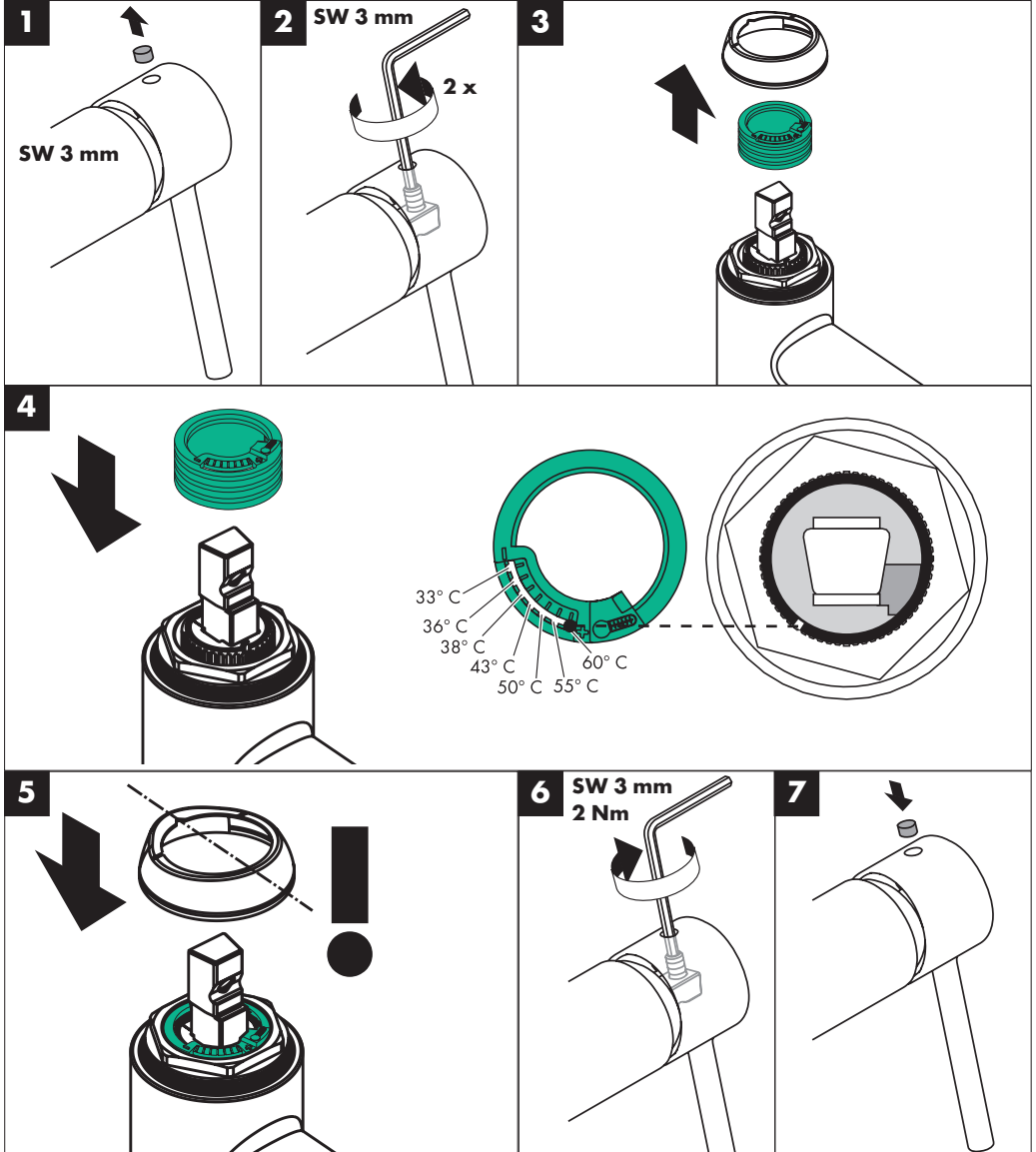
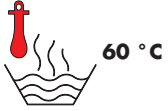


Montasje se side 31







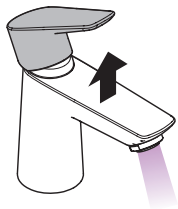




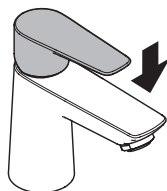
Talis E 80 71700000 / 71701000 / 71702000 / 71705000 / 71708000

Talis E 110 71709000 / 71710000 / 71711000 / 71712000 / 71715000

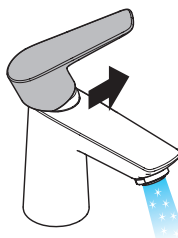
Talis E 71720000 / 71721000



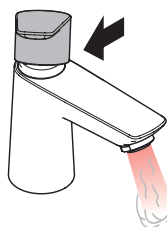
öffnen / ouvert / open / aperto /
abierto / open / åbne / abrir /
otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / ανοικτό /
odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
årne / отварање / hare / حتف



schließen / fermé / close / chiudere /
cerrar / sluiten / lukke / fechar /
zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 /
заккрыть / bezárás / sulkeminen /
stänga / uždaryti / Zatvaranje /
karatmak / închide / κλειστό /
zapreti / sulgege / aizvērt / zatvori /
lukke / затваряне / mbylle / قال غا



kalt / froid / cold / freddo /
frio / koud / koldt / fria / zimna /
studená / studená / 冷 / холодная /
hideg / kylmä / kallt / šaltas /
Hladno / soğuk / rece / krúo /
mrzlo / külm / auksts / hladno /
kaldt / студено / i fhohtë / دراب



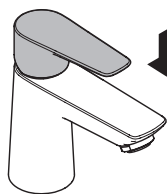
warm / chaud / hot / caldo /
caliente / warm / varmt /
quente / ciepła / teplá / teplá /
varmt / karštas / Vruća voda /
sıcak / cald / ζεστό / toplo /
kuum / karsts / topla / varm /
topno / i ngrohtë / سخاس

Talis E 80 CoolStart 71703000 / 71704000

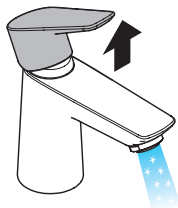
Talis E 110 CoolStart 71713000 / 71714000



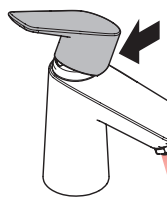
öffnen / ouvert / open / aperto /
abierto / open / åbne / abrir /
otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / ανοικτό /
odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
årne / отварање / hare / حتف



schließen / fermé / close / chiudere /
cerrar / sluiten / lukke / fechar /
zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 /
заккрыть / bezárás / sulkeminen /
stänga / uždaryti / Zatvaranje /
karatmak / închide / κλειστό /
zapreti / sulgege / aizvērt / zatvori /
lukke / затваряне / mbylle / قال غا



kalt / froid / cold / freddo /
frio / koud / koldt / fria / zimna /
studená / studená / 冷 / холодная /
hideg / kylmä / kallt / šaltas /
Hladno / soğuk / rece / krúo /
mrzlo / külm / auksts / hladno /
kaldt / студено / i fhohtë / دراب



warm / chaud / hot / caldo /
caliente / warm / varmt /
quente / ciepła / teplá / teplá /
varmt / karštas / Vruća voda /
sıcak / cald / ζεστό / toplo /
kuum / karsts / topla / varm /
topno / i ngrohtë / سخاس

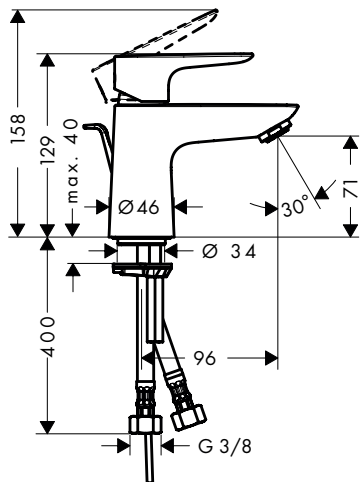


Talis E 80

71700000 / 71701000 / 71702000 /
71705000 / 71708000

Talis E 80 CoolStart

71703000 / 71704000

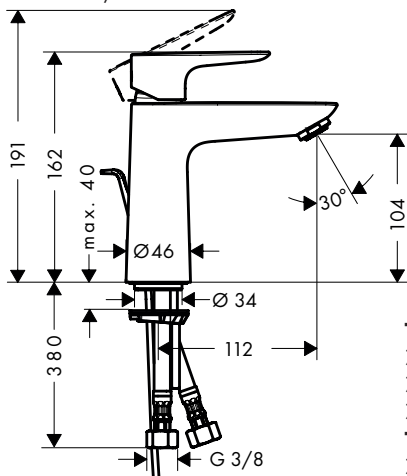


Talis E 110

71709000 / 71710000 / 71711000 / 71712000 /
71715000

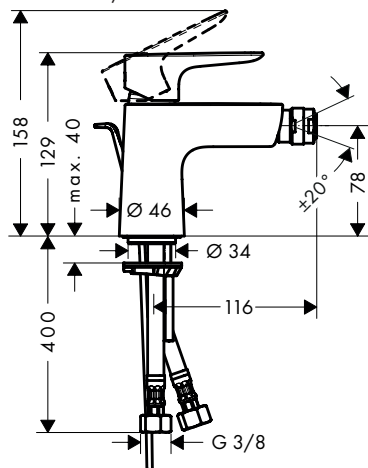
Talis E 110 CoolStart

71713000 / 71714000



Talis E

71720000 / 71721000



Talis E 80

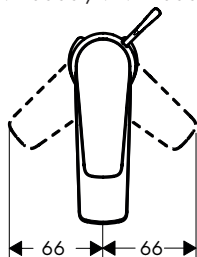
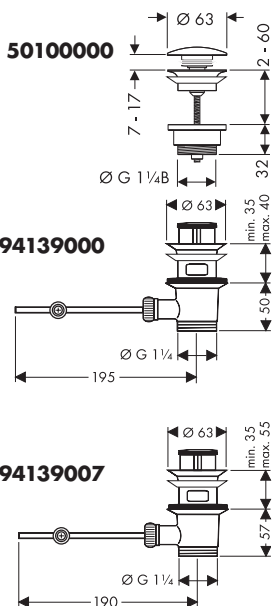
71700000 / 71701000 /
71702000 / 71705000 /
71708000

Talis E 110

71709000 / 71710000 /
71711000 / 71712000 /
71715000

Talis E

71720000 / 71721000

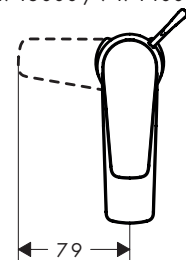


Talis E 80 CoolStart

71703000 / 71704000

Talis E 110 CoolStart

71713000 / 71714000





Talis E 80

71700000 / 71701000 / 71702000

Talis E 80 CoolStart

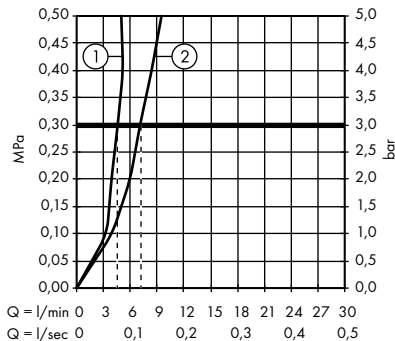
71703000 / 71704000

Talis E 110

71710000 / 71711000 / 71712000

Talis E 110 CoolStart

71713000 / 71714000

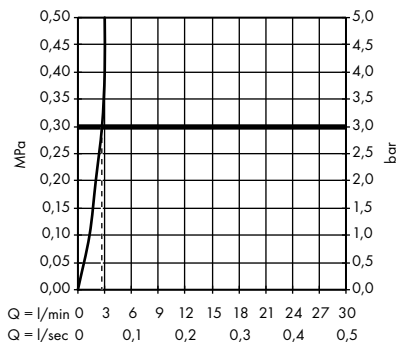


Talis E 80

71705000 / 71708000

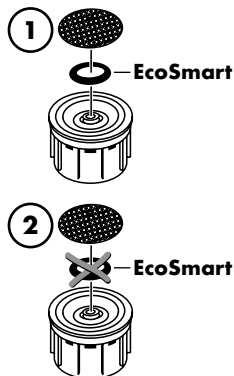
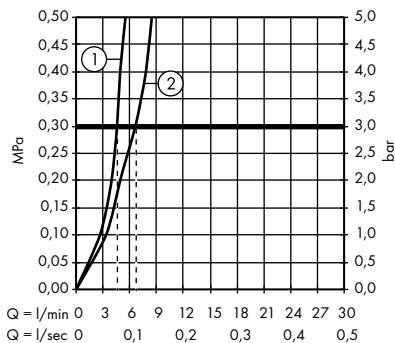
Talis E 110

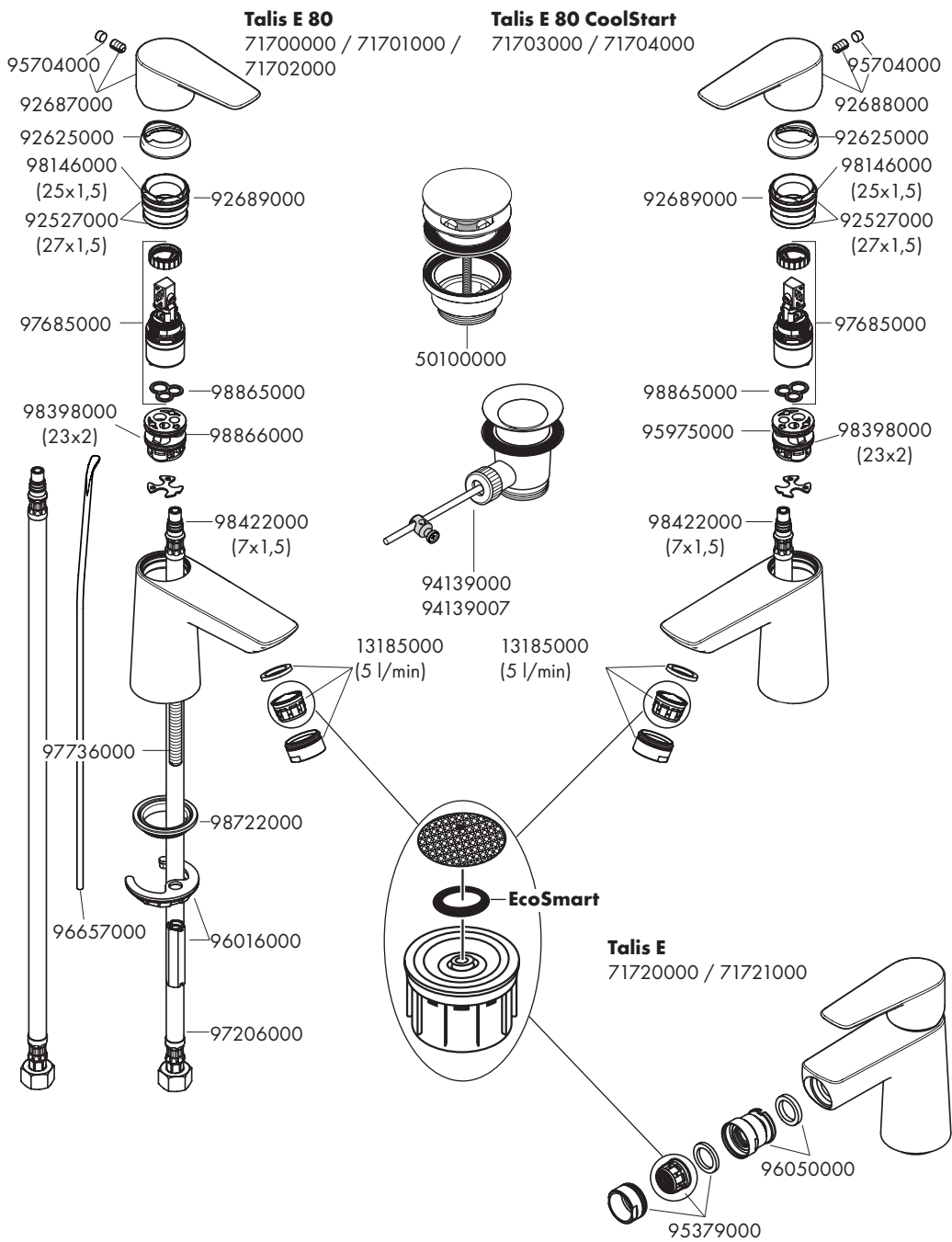
71709000 / 71715000



Talis E

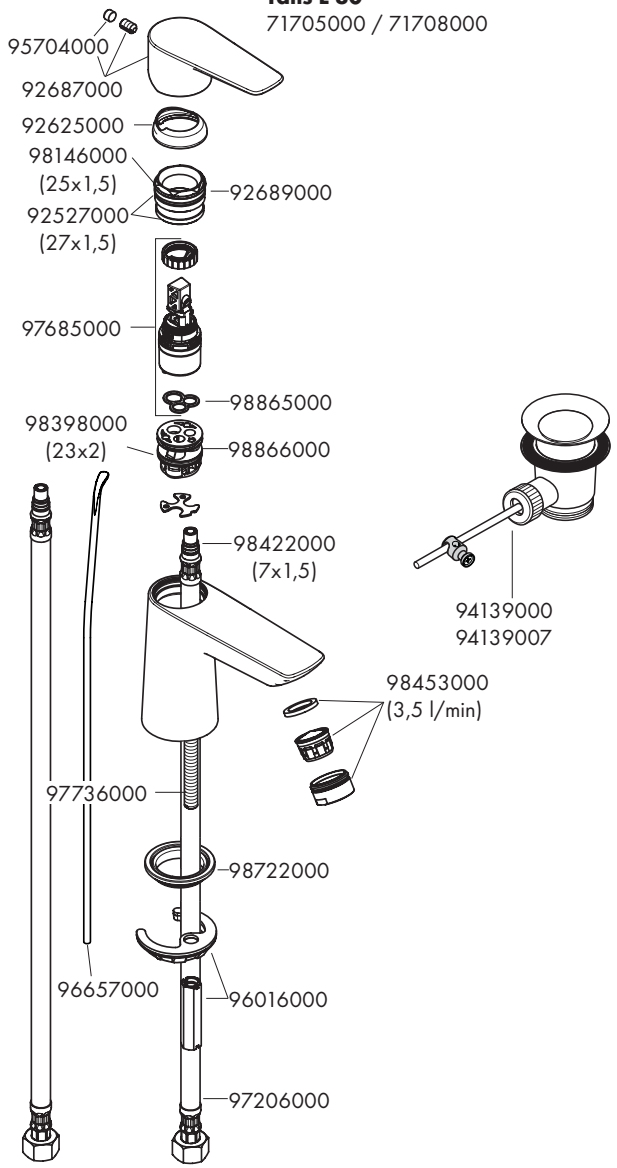
71720000 / 71721000







Talis E 80
71705000 / 71708000



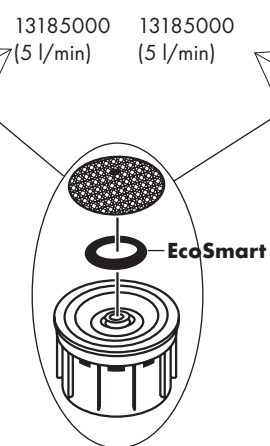
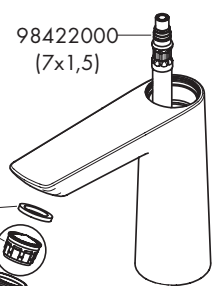
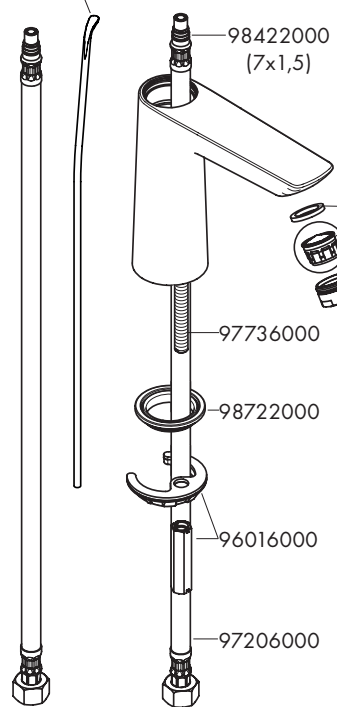
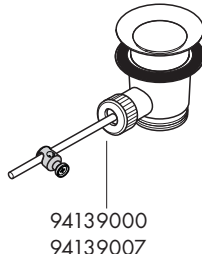
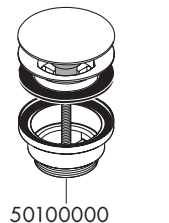
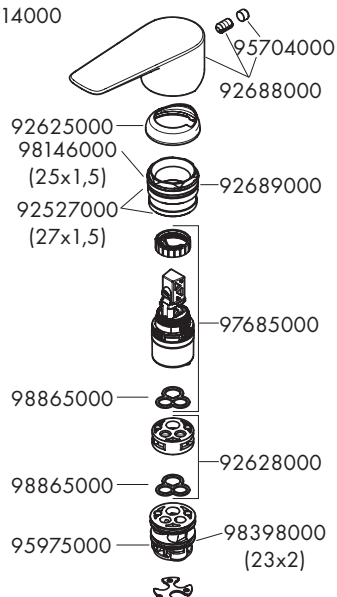
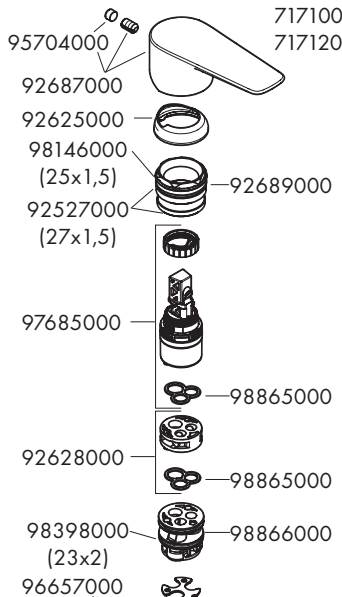


Talis E 110

71710000 / 71711000 /
71712000

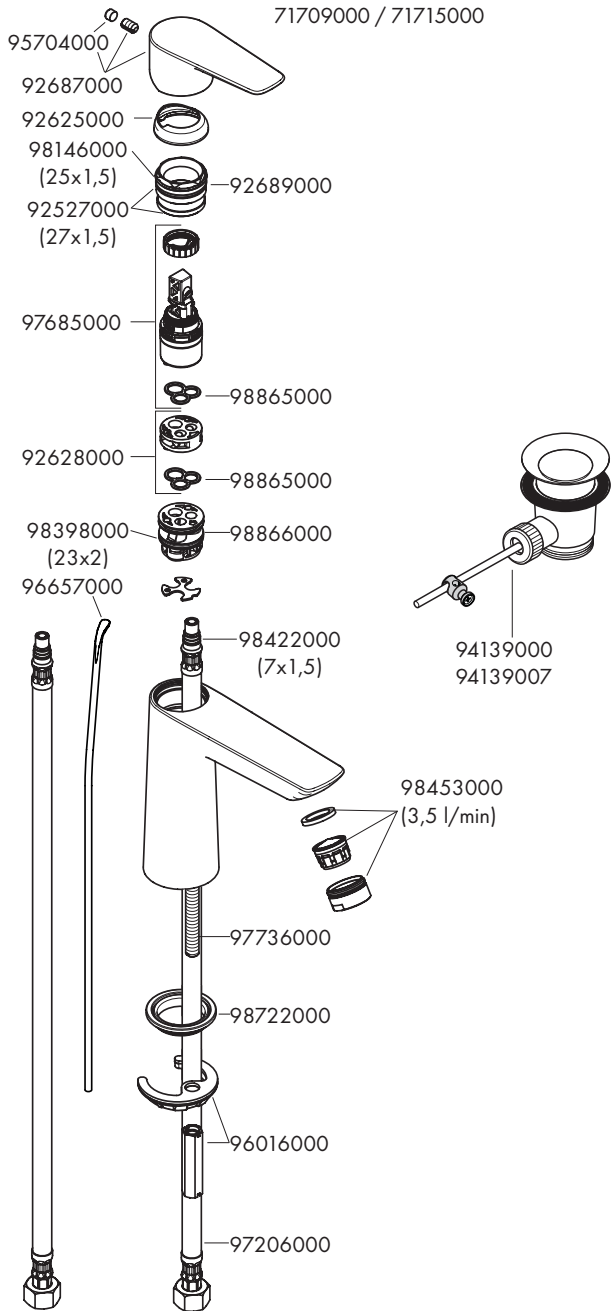
Talis E 110 CoolStart

71713000 / 71714000





Talis E 110
71709000 / 71715000





hansgrohe

Hansgrohe · AuestraÙe 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

07/2015
9.02935.01